

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101**
- **Použití látky / přípravku** Základní nátěrová barva
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Obor poskytující informace:**  
Tel. 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)  
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 2      H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.



GHS08 nebezpečnost pro zdraví

Asp. Tox. 1      H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.



GHS05 korozivita

Eye Dam. 1      H318 Způsobuje vážné poškození očí.



GHS09 životní prostředí

Aquatic Chronic 2 H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.



GHS07

Skin Irrit. 2      H315 Dráždí kůži.

STOT SE 3      H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**  
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti** GHS02, GHS05, GHS07, GHS08, GHS09

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

**Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101**

(pokračování strany 1)

- **Signální slovo** Nebezpečí
- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**  
Isoalkane C7-C9  
tetra-n-butoxytitanium
- **Standardní věty o nebezpečnosti**  
H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.  
H315 Dráždí kůži.  
H318 Způsobuje vážné poškození očí.  
H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.  
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.  
H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**  
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.  
  
P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.  
P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle / obličejový štít.  
P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.  
P301+P330+P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
P302+P352 PŘI STYKU S KÚŽÍ: Omyjte mýdlem a velkým množstvím vody.  
P304+P312 PŘI VDECHNUTÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.  
P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**
  - **Popis:** Směs ředidel s přísadami
  - **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**
- |                           |   |          |
|---------------------------|---|----------|
| CAS: 90622-56-3           | Isoalkane C7-C9   | 80 - 95% |
| EINECS: 292-458-5         | Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic      |          |
| Reg.nr.: 01-2119471305-42 | 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336               |          |
| CAS: 5593-70-4            | tetra-n-butoxytitanium                                      | < 5%     |
| EINECS: 227-006-8         | Flam. Liq. 3, H226; Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2,        |          |
| Reg.nr.: 01-2119967423-33 | H315; STOT SE 3, H335-H336                                  |          |
| CAS: 78-10-4              | tetraethoxysilan  | < 2%     |
| EINECS: 201-083-8         | Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H332; Eye Irrit. 2, H319; |          |
| Reg.nr.: 01-2119496195-28 | STOT SE 3, H335   |          |
- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

CZ

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101

(pokračování strany 2)

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:**  
Neprodleně odstranit části oděvů znečištěné produktem.  
Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled 48 hodin po nehodě.
- **Při nadýchání:**  
Přívod čerstvého vzduchu, kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.
- **Při styku s kůží:**  
Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.  
Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:** Nepřivodit zvracení, ihned povolat lékařskou pomoc.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**  
Bolesti hlavy  
Nevolnost  
Závrať  
Nevolnost
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**  
Při pozření nebo zvracení je nebezpečí proniknutí do plic.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>? písek, hasicí prášek. Nepoužít vodu.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nevdechovat plyny z exploze a ohně.
- **Další údaje:** Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Starat se o dostatečné větrání.  
Nepřibližovat se s ohněm.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Neutralizační prostředky použít.  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.  
viz bod 8: Osobní ochranné prostředky

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101

(pokračování strany 3)

- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.  
Zajistit proti elektrostatickému náboji.  
V parních prostorách uzavřených prostorů se mohou nahromadit stopy hořlavých látek, proto se nepřibližovat s ohněm.  
Při zpracovávání se budou uvolňovat snadno unikající zápalné látky.  
Ve vyprázdněných svazcích se mohou vytvářet zápalné směsi.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**  
Zajistit podlahy ředidlům odolné, nepropustné.  
S určitostí zabránit proniknutí do podlahy.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Skladovat odděleně od potravin.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**  
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.  
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.  
Nádobu přechovávat jen na dobře větraném místě.
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**  
**78-10-4 tetraethoxysilan**  
NPK Krátkodobá hodnota: 200 mg/m<sup>3</sup>  
Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m<sup>3</sup>
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **8.2 Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Při vyšší koncentraci ochrana dýchacího ústrojí.
- **Ochrana rukou:** Ochranné rukavice
- **Materiál rukavic**  
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.  
Fluorkaučuk (viton)  
Doporučená tloušťka materiálu:  $\geq 0,4$  mm
- **Doba průniku materiálem rukavic** Resistenční doba: > 60 min
- **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle
- **Ochrana kůže:** Pracovní ochranné oblečení

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhled:**  
**Skupenství:** Kapalná

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

**Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101**

(pokračování strany 4)

<b>Barva:</b>	Bezbarvá
· <b>Zápach:</b>	Charakteristický
· <b>Prahová hodnota zápachu:</b>	Není určeno.
· <b>Hodnota pH:</b>	Není určeno.
· <b>Změna stavu</b>	
<b>Bod tání/bod tuhnutí:</b>	Není určeno.
<b>Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:</b>	116 °C
· <b>Bod vzplanutí:</b>	6 °C
· <b>Zápalná teplota:</b>	>200 °C
· <b>Teplota samovznícení:</b>	Produkt není samozápalný.
· <b>Výbušné vlastnosti:</b>	<i>I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.</i>
· <b>Meze výbušnosti:</b>	
<b>Dolní mez:</b>	0,7 Vol %
<b>Horní mez:</b>	6 Vol %
· <b>Oxidační vlastnosti:</b>	Není určeno.
· <b>Tlak páry při 20 °C:</b>	19 hPa
· <b>Hustota:</b>	viz technický list
· <b>Hustota páry:</b>	Nedá se použít.
· <b>Rychlost odpařování</b>	Není určeno.
· <b>Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:</b>	Není určeno.
· <b>Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:</b>	Není určeno.
· <b>Viskozita:</b>	Není určeno.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.  
vyvarovat se silného zahrátí
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí**  
Při vysokém tlaku par dochází při zvýšení teploty k nebezpečí roztržení nádob.  
Při zahřátí vpřes bod hoření, rozprašování nebo zamlžení je možný vznik zápalných směsí ve vzduchu.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** viz bod 5.2

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
  - **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**
- 
- 90622-56-3 Isoalkane C7-C9**
- |          |      |                    |
|----------|------|--------------------|
| Orálně   | LD50 | >5.000 mg/kg (rat) |
| Pokožkou | LD50 | >2.000 mg/kg (rat) |

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

**Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101**

(pokračování strany 5)

Inhalováním LC50/4 h 21 mg/l (rat)

**5593-70-4 tetra-n-butoxytitanium**

Orálně LD50 3.122 mg/kg (rat)

**78-10-4 tetraethoxysilan**

Orálně LD50 6.270 mg/kg (rat)

Pokožkou LD50 5.860 mg/kg (rab)

Inhalováním LC50/4 h 10 mg/l (rat)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žíravost/dráždivost pro kůži**  
Dráždí kůži.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**  
Způsobuje vážné poškození očí.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**  
Může způsobit ospalost nebo závratě.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí**  
Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Jedovatý pro ryby.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu  
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.  
V povodích je také jedovatá pro ryby a plankton.  
Látka je nebezpečná pro životní prostředí.  
jedovatá pro vodní organismy
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**  
Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.  
Odstranění podle příslušných předpisů.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:**  
Kontaminované obaly se musí řádně vyprázdnit a po odpovídajícím očištění se mohou znovu použít.

(pokračování na straně 7)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

**Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101**

Obaly neschopné očistění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

(pokračování strany 6)

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 UN číslo** UN1993
- **ADR, IMDG, IATA** UN1993
- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**
- **ADR** 1993 LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (Isoalkane C7 - C10)
- **IMDG** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Isoalkane C7-C9), MARINE POLLUTANT
- **IATA** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Isoalkane C7-C9)
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**
- **ADR**



- **třída** 3 (F1) Hořlavé kapaliny
- **Etiketa** 3

- **IMDG**



- **Class** 3 Hořlavé kapaliny
- **Label** 3

- **IATA**



- **Class** 3 Hořlavé kapaliny
- **Label** 3
- **14.4 Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**
- **Látka znečišťující moře:** Ano
- **Zvláštní označení (ADR):** Symbol (ryba a strom)
- **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Symbol (ryba a strom)
- **Kemlerovo číslo:** Varování: Hořlavé kapaliny
- **EMS-skupina:** 3
- **Stowage Category** F-E, S-E
- **14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC** B
- **úmluvy MARPOL a předpisu IBC** Nedá se použít.

(pokračování na straně 8)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

**Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101**

(pokračování strany 7)

· **Přeprava/další údaje:**

- **ADR**
- **Omezené množství (LQ)** 1L
- **Vyňatá množství (EQ)** Kód: E2  
Nejvyšší čisté množství na vnitřní obal: 30 ml  
Nejvyšší čisté množství na vnější obal: 500 ml
- **UN "Model Regulation":** UN1993, LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (Isoalkane C7-C10), OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, 3, II

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Rady 2012/18/EU**
- **Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro podlimitní množství 200 t**
- **Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro nadlimitní množství 500 t**
- **Národní předpisy:**
- **Stupeň ohrožení vody:** VOT 2(Samozařazení): ohrožující vodní zdroje.
- **Údaje pro mezinárodní registr:**  
**Evidován v souladu s následujícími položkami:**  
REACH - Europe uvedena  
AICS - Australia uvedena  
DSL - Canada uvedena  
IECSC - China uvedena  
ENCS - Japan uvedena  
NZIoC - New Zealand uvedena  
PICCS - Philippines uvedena  
ECL - Korea uvedena  
TSCA - USA uvedena  
TCSI - Taiwan uvedena
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty**

- H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.
- H226 Hořlavá kapalina a páry.
- H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
- H315 Dráždí kůži.
- H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- H332 Zdraví škodlivý při vdechování.
- H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.
- H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Poradce:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )

(pokračování na straně 9)



# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.09.2018

Číslo verze 2

Revize: 26.09.2018

**Obchodní označení: OTTO Cleanprimer 1101**

(pokračování strany 8)

**Zkratky a akronymy:**

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Flam. Liq. 2: Hořlavé kapaliny – Kategorie 2*

*Flam. Liq. 3: Hořlavé kapaliny – Kategorie 3*

*Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4*

*Skin Irrit. 2: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2*

*Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1*

*Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 2*

*STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3*

*Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1*

*Aquatic Chronic 2: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 2*

**\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ